



Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Ganadores de los Premios Internacionales
de Alfabetización de la UNESCO

2016

**Innovación en
la Alfabetización**

Ganadores de los Premios Internacionales
de Alfabetización de la UNESCO

2016

Instituto de Investigación de Lenguas y Culturas de Asia (Tailandia)

‘Proyecto de Educación Bi/Multilingüe Tailandés-Malayo de Patani’

Ganador del Premio de Alfabetización UNESCO-Rey Sejong

Centro para la Ayuda al Conocimiento y el Desarrollo Comunitario (Viet Nam)

‘Programa ‘Libros para las zonas rurales de Vietnam’

Ganador del Premio de Alfabetización UNESCO-Rey Sejong

Organización ‘Jan Shikshan Sansthan Malappuram’ (India)

‘Programa de Equivalencia de Alfabetización y Formación en el Desarrollo de Competencias Profesionales’

Ganador del Premio UNESCO-Confucio de Alfabetización

La Dirección de Alfabetización y Lenguas Nacionales (Senegal)

‘Programa de Educación Nacional de Alfabetización para Jóvenes y Adultos a través de las TIC’

Ganador del Premio UNESCO-Confucio de Alfabetización

Departamento de Educación Básica (Sudáfrica)

‘Campaña de Alfabetización de Masas Kha Ri Gude’

Ganador del Premio UNESCO-Confucio de Alfabetización



Mensaje de la Sra. Irina Bokova, Directora General de la UNESCO, con motivo del 50º aniversario del Día Internacional de la Alfabetización

Durante 50 años, el Día Internacional de la Alfabetización ha sido la ocasión de celebrar la alfabetización como una fuerza generadora de autonomía para las mujeres y para los hombres, así como para el conjunto de la sociedad.

Desde que en 1966 la UNESCO proclamara el Día Internacional de la Alfabetización hemos visto grandes progresos. Aunque la población mundial se ha incrementado sustancialmente, el número de adultos jóvenes no alfabetizados se redujo en un 25% entre 1990 y 2015. Han aumentado las oportunidades de alfabetización de las mujeres, y 43 países han logrado importantes mejoras en lo que respecta a la paridad de género. El movimiento mundial en favor de la Educación para Todos ha dado lugar a muchos cambios positivos.

Pero todo esto no es suficiente. Hoy en día sigue habiendo 758 millones de adultos que no saben leer ni escribir una frase sencilla, dos tercios de los cuales son mujeres. Situados al margen de la aldea global, no reciben ninguno de los beneficios de la mundialización y sufren todos sus costos. Estos hombres y mujeres son más vulnerables a la enfermedad, la explotación y el abuso de los derechos humanos. Tienen más probabilidades de estar desempleados y de que se les pague menos cuando tienen un trabajo. Al no saber leer ni escribir, no

pueden desarrollar todo su potencial, y comunidades enteras quedan atrapadas en el círculo vicioso de la pobreza, caldo de cultivo de la violencia y los conflictos.

El analfabetismo sigue siendo sinónimo de exclusión y pobreza. Debemos cambiar esa realidad.

Este es el compromiso de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, en la que una nueva visión mundial de la prosperidad, la sostenibilidad y la paz se presenta en 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible, comprendido uno específico en el que se expresa la voluntad de “garantizar una educación inclusiva y equitativa de calidad y promover oportunidades de aprendizaje permanente para todos”. La alfabetización es esencial para el éxito en todos los ámbitos. Cimiento de los derechos humanos y la dignidad, la alfabetización es fundamental para la erradicación de la pobreza, la igualdad de género y la construcción de sociedades más inclusivas y sostenibles. Ese es el motivo de que hoy pongamos en marcha la Alianza Mundial para la Alfabetización, a fin de movilizar fondos y promover iniciativas innovadoras, prestando especial atención a las cuestiones de género y a las nuevas tecnologías de la información y la comunicación. Debemos aprovechar todas las oportunidades, y nuestra labor debe traspasar todas las fronteras sectoriales.

El mundo ha cambiado desde 1966, pero nuestra determinación de proporcionar a cada mujer y a cada hombre las competencias, las capacidades y las oportunidades necesarias para hacer realidad sus aspiraciones, en la dignidad y el respeto, sigue siendo inquebrantable. La alfabetización es la base para construir un futuro más sostenible para todos. Este es el mensaje de la UNESCO.



Irina Bokova

Premios Internacionales de Alfabetización de la UNESCO 2016

Desde 1967, la UNESCO otorga los Premios Internacionales de Alfabetización a programas sobresalientes e innovadores que promueven la alfabetización. En el transcurso de los años, los prestigiosos premios han recompensado a más de 475 iniciativas emprendidas por gobiernos y ONGs de todo el mundo.

Los premios se otorgan cada año en una ceremonia oficial organizada especialmente para la ocasión del Día Internacional de la Alfabetización (8 de septiembre). Este año se cumple el 50° aniversario del Día Internacional de la Alfabetización, que fue proclamado por la Conferencia General de la UNESCO en 1966 a raíz de la recomendación del Congreso Mundial de Ministros de Educación para la Liquidación del Analfabetismo celebrado en Teherán, República Islámica de Irán, en 1965.

Cada año, los premios abordan un tema específico y el tema de este año, “Innovación en la Alfabetización” refleja la importancia de la innovación en sociedades cambiantes, en economías y los ambientes del mundo contemporáneo. La alfabetización implica un conjunto de niveles de aprendizaje y habilidad. Es una parte integral de la formación permanente y un conjunto más amplio de competencias para la vida, el trabajo y el desarrollo sostenible.

Los dos premios que se otorgan son el Premio de Alfabetización UNESCO-Rey Sejong y el Premio UNESCO-Confucio de Alfabetización.

Premio de Alfabetización UNESCO-Rey Sejong

El Premio de Alfabetización UNESCO-Rey Sejong se creó en 1989 con el apoyo del Gobierno de la República de Corea. Este destaca la contribución hecha a la alfabetización, hace más de 500 años, del Rey Sejong (1397-1450 AC), a través de la creación del alfabeto “Hangul”. El Premio de Alfabetización UNESCO-Rey Sejong concede una atención particular al desarrollo y uso de la alfabetización en lengua materna. Dos premios se otorgan cada año, y cada ganador recibe US\$20,000, una medalla y un diploma.



Premios Internacionales de Alfabetización de la UNESCO 2016

El Premio UNESCO-Confucio de Alfabetización



© DR Confucius Cultural Week

El Premio UNESCO-Confucio de Alfabetización se creó en 2005 con el apoyo del Gobierno de la República Popular de China en honor al gran erudito chino Confucio. El Premio UNESCO-Confucio de Alfabetización destaca la alfabetización de las personas de las zonas rurales y los jóvenes fuera de la escuela, especialmente las niñas y las mujeres. Tres premios se otorgan cada año, y cada ganador recibe US\$20,000, una medalla y un diploma.



TAILANDIA

Paz y reconciliación a través de la alfabetización y la educación bilingüe

El Instituto de Investigación en Lenguas y Culturas de Asia, de la Universidad de Mahidol, en Tailandia, ha obtenido el Premio UNESCO de Alfabetización Rey Sejong 2016 por su programa

“Proyecto de Educación

Bi/Multilingüe Tailandés-Malayo de Patani”.



© Mahidol PMT project



ศูนย์ศึกษาและฟื้นฟูภาษา-วัฒนธรรมในภาวะวิกฤต
สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล

El Malayo de Patani es la lengua materna de una minoría que cuenta aproximadamente con un millón de personas que viven en el sur de Tailandia. A lo largo de los años, ha habido tensiones entre el pueblo malayo de Patani y la mayoría tailandesa por desacuerdos relativos a la asimilación, la lengua y la cultura. En 2013, el Gobierno tailandés incrementó sus iniciativas en favor de la paz y la reconciliación entre ambos grupos.

Complemento de dichas iniciativas, el Programa de Educación Bi/Multilingüe Tailandés-Malayo de Patani (PMT-MLE, por sus siglas en inglés), un proyecto de investigación creado por la Universidad de Mahidol, ayuda a reducir el resentimiento del pueblo malayo de Patani enseñándole su lengua materna junto con el idioma nacional en guarderías y escuelas primarias del sur del país. De esta forma, los niños malayos de Patani conservan su identidad malaya a nivel local y su identidad tailandesa a nivel nacional, lo que promueve una ojalá duradera reconciliación nacional.

La mayoría de los niños malayos de Patani obtienen malos resultados en las escuelas monolingües del Gobierno tailandés. El programa PMT-MLE ayuda a utilizar el poder de su lengua materna para contrarrestar ese bajo rendimiento crónico. Este enfoque promueve tanto la igualdad social como la igualdad lingüística. “Este programa bilingüe ha resuelto el problema de la incompetencia



© Mahidol PMT project

lingüística. Además de estar orgullosos de su lengua de nacimiento, los niños aprenden a vivir con otros que hablan lenguas diferentes. La comunicación entre lenguas distintas o entre desiguales niveles de comprensión lingüística provoca insatisfacción entre unos y otros. Malayos y tailandeses deberían poder comunicarse realmente dado que vivimos en el mismo país”, dice la Sra. Tuanyoh Nisani, una veterana profesora de preescolar del sur de Tailandia.

El proyecto se incorporó en dos años de guardería y seis años de escuela primaria, habiendo completado el primer grupo de estudiantes su ciclo PMT-MLE en 2013. El programa se introdujo en escuelas piloto en cada una de las cuatro provincias de la frontera sur en 2006, donde se beneficiaron de él 1.200 estudiantes, y desde entonces se ha ampliado a 16 escuelas más y otras 50 han solicitado adherirse. El Instituto de Investigación espera servir de modelo a más de 700 escuelas en las que la lengua materna de los estudiantes es el malayo de Patani.

Este programa para forjar la paz a través de la alfabetización ha logrado impartir educación innovadora de gran calidad en una zona en situación de conflicto durante nueve años. Profesores universitarios, padres, maestros y artistas, todos han afrontado el riesgo de seguir apoyando al pueblo malayo de Patani, pero los buenos resultados son evidentes. Un estudio de la Universidad de Yala Rajababhat muestra que los estudiantes que han participado en el proyecto PMT-MLE tienden a lograr

resultados aproximadamente un 50% mejores en todas las asignaturas y las chicas de las escuelas PMT-MLE tienen una probabilidad un 156% más alta de aprobar los exámenes de matemáticas que las que han asistido a escuelas monolingües.

El proyecto PMT-MLE mantiene actualmente un efecto positivo sobre comunidades y familias e influencia a escala nacional. El programa aborda tanto el antiguo problema de la identidad lingüística como el del desarrollo educativo; implica participación por parte de la comunidad; ofrece una buena base a los niños con vistas a cursos superiores, así como aprendizaje a lo largo de toda la vida, y constituye un elemento tangible para la reconciliación nacional.



VIET NAM

Un apasionado de los libros sienta las bases del desarrollo sostenible gracias a una revolución de bibliotecas

El Centro para la Ayuda al Conocimiento y el Desarrollo Comunitario (CACDC) ha obtenido el Premio UNESCO de Alfabetización Rey Sejong 2016 por su programa “Libros para zonas rurales de Viet Nam”.



© CKACD

Viet Nam ha logrado impresionantes avances en educación en los últimos 30 años, pero aún hay zonas rurales y montañosas que sufren de una importante escasez de libros y de un sistema de bibliotecas subdesarrollado. Por ese motivo, Nguyen Quang Thach, un joven vietnamita apasionado de los libros, decidió dejar su trabajo en el Ministerio de Transportes y varias ONG internacionales para comenzar su propia revolución en materia de bibliotecas.

El resultado fue el programa “Libros para las zonas rurales de Viet Nam”, implementado por primera vez en 2007. Thach, que pasó diez años estudiando Diseño de Bibliotecas (desde 1997), siguió adelante y fundó en 2010 el Centro para la Ayuda al Conocimiento y el Desarrollo Comunitario (CACDC), que utiliza un innovador sistema de bibliotecas ciudadanas para poner los libros al alcance de todos. Basándose en las necesidades específicas de los diferentes grupos de educandos, Thach diseñó cinco modelos principales: bibliotecas de clanes, bibliotecas parroquiales, bibliotecas de aulas y bibliotecas comunitarias para grupos marginados.

El objetivo del programa “Libros para las zonas rurales de Viet Nam” es ofrecer igualdad de oportunidades educativas para todos, especialmente para personas de zonas rurales y grupos desfavorecidos, creando un entorno respetuoso con la lectura, elevando las tasas de alfabetización y promoviendo el aprendizaje a lo largo de toda la vida para todos. “Mi meta es llevar los libros al campo para



© CKACD

mejorar el conocimiento general de las personas y sentar las bases para un desarrollo sostenible del país”, dijo.

El programa ha transformado el sistema de bibliotecas del país ofreciendo modelos que resultan baratos y prácticos. Más allá de construir las infraestructuras para dichos modelos, el programa también provee el fortalecimiento de las capacidades sobre cómo realmente hacer funcionar las bibliotecas y crear actividades para potenciar la lectura.

La metodología empleada en el programa es muy sencilla e incluye formación práctica y trabajo en equipo. La verdadera innovación radica en la manera en que moviliza e implica al público y la sociedad civil. Desde su puesta en marcha, más de 100.000 personas han participado en el programa, ayudando a financiarlo a través de la financiación colectiva. Para aumentar el nivel de concienciación pública, se utilizan las TIC y los medios de comunicación así como las campañas de promoción para informar a los ciudadanos sobre las actividades de captación de fondos, tales como la marcha de 2.700 km de Thach recorriendo el país en 2015. La financiación colectiva supone que el programa no depende de la ayuda internacional o del gobierno, por lo que aumenta su flexibilidad, independencia e sostenibilidad. De forma simultánea, ayuda a forjar un espíritu de responsabilidad social compartida entre el pueblo de Viet Nam.

Aparte de ser un paso importante hacia el logro de la igualdad en el acceso a la educación y el aprendizaje a lo

largo de toda la vida en Viet Nam, el sistema de bibliotecas ciudadanas ha tenido muchos otros efectos positivos. Hasta la fecha, la iniciativa ha puesto a disposición de los lectores de zonas rurales más de 400.000 libros y construido más de 9.000 bibliotecas en 26 provincias. En consecuencia, ha aumentado significativamente el número de libros leídos por persona en las zonas donde se ha implementado. Con el respaldo del Ministerio de Educación y Formación (MEE) y el Ministerio de Cultura, Deportes y Turismo (MCDT), el programa se va a reproducir a escala nacional hasta cubrir las 63 provincias de Viet Nam y llegar a alrededor de 20 millones de habitantes de zonas rurales en 2020. Además de proveer un conocimiento que ayuda a las personas a elevar sus ingresos y estándares de vida, los libros pueden conllevar también cambios positivos en relación a la actitud de las personas hacia el medioambiente y la sociedad. Tal y como dice Thach, “Los libros pueden ayudar a las personas a vivir de una forma más humanista que nos conduzca hacia una sociedad más inclusiva, tolerante, rica y sostenible”.



INDIA

Rompiendo las barreras que impiden la alfabetización y las competencias de grupos tradicionalmente desfavorecidos

La organización Jan Shikshan Sansthan, de Malappuram, India, ha obtenido el Premio UNESCO-Confucio de Alfabetización 2016 por su programa Desarrollo de Competencias Profesionales para el Desarrollo Sostenible.

© Jan Shiksha Sansthan Malappuram



India ha experimentado un crecimiento económico importante y aumentado su democratización política en las últimas décadas. Ambos desarrollos, combinados con un incremento de la inversión pública en educación a través de programas educativos integrales como la Misión de Alfabetización Nacional y la iniciativa de educación básica Sarva Shiksha Abhiyan, han contribuido a la ampliación de las oportunidades educativas.

Aunque el estado de Kerala tiene una de las tasas de alfabetización más altas del país, con un 93,91% (Censo Nacional, 2011), la deficiente alfabetización sigue siendo un problema importante entre los grupos tradicionalmente desfavorecidos como las mujeres, las minorías étnicas, las “tribus registradas” (denominación oficial que se da a grupos de personas indígenas históricamente desfavorecidos en la India) y los migrantes, quienes a menudo viven en comunidades marginadas y económicamente subdesarrolladas.

Un ejemplo son los 4,5 millones de habitantes del distrito Malappuram de Kerala, donde persisten retos profundamente enraizados como la pobreza endémica y graves carencias en oportunidades de aprendizaje y de docentes profesionales, a pesar de las iniciativas y los esfuerzos en materia de educación a nivel nacional.

Jan Shikshan Sansthan (JSS)-Malappuram es una Organización No Gubernamental que actúa bajo el patrocinio del Ministerio de Desarrollo de Recursos Humanos del Gobierno de la India. Desde sus comienzos en 2006,



© Jan Shiksha Sansthan Malappuram

la organización se ha centrado en introducir cambios sostenibles en la calidad de vida de los adultos analfabetos o neo-alfabetos del distrito.

JSS Malappuram provee educación no formal a analfabetos y formación en competencias profesionales diversas a adultos neo-alfabetos. La organización ayuda también a los beneficiarios a encontrar trabajo o abrir una empresa individual o en grupo y ha formado a alrededor de 53.000 personas, 41.000 mujeres entre ellas.

El programa provee formación en alfabetización y la oportunidad de alcanzar estándares equivalentes al cuarto, séptimo y décimo curso (desde educación primaria al primer ciclo de enseñanza secundaria) junto con el desarrollo de competencias profesionales. Ofrece formación profesional de diverso tipo y adaptada a una variedad de industrias locales, desde la transformación de los alimentos a la producción textil. El centro de formación, en colaboración con el Banco Nacional para el Desarrollo Rural y Agrícola, ofrece apoyo técnico y financiero a la iniciativa empresarial de los participantes que completen su formación.

La instrucción se imparte en hindi, inglés, malayalam y otras lenguas regionales, incluyendo paniya. Los libros de texto están escritos en la lengua de la comunidad local, en función de donde esté situado el centro, y están disponibles también en braille. También forman parte del programa asignaturas de Salud, Saneamiento, Cohesión Nacional, Espíritu Empresarial, Alfabetización Financiera y Alfabetización Legal, entre otras materias. Lengua

Materna, Matemáticas, Inglés y Ciencias Ambientales se incluyen como asignaturas de estudios equivalentes.

Este incluye el uso de tecnologías como los proyectores LCD, ordenadores y equipos audiovisuales. El “talking pen” - un bolígrafo electrónico que reproduce el sonido de un texto - se usa en las clases de alfabetización del programa. Un sistema de información para la gestión (MIS, por sus siglas en inglés) facilita la comunicación entre el centro de formación, los agentes del programa y el director. El MIS se usa también para recopilar y compartir datos sobre el rendimiento de los educandos.

El gobierno central ha reconocido los esfuerzos del programa al concederle el prestigioso galardón Sakshar Bharat en 2014.



SENEGAL

Las Tecnologías de la Información y de la Comunicación, como acelerador de la alfabetización

La Dirección de Alfabetización y Lenguas Nacionales ha obtenido el Premio UNESCO-Confucio de Alfabetización 2016 por su “Programa de Educación Nacional de Alfabetización para Jóvenes y Adultos a través de las TIC”.



© DALN

El Programa de Educación Nacional de Alfabetización para Jóvenes y Adultos a través de las TIC se puso en marcha en 2013 en 14 regiones del Senegal con el objetivo de ofrecer habilidades prácticas (life-skills) a aproximadamente 14.000 jóvenes y adultos analfabetos (a partir de 15 años) en su lengua nacional y/o en la lengua oficial, para potenciar su integración en la vida laboral.

De los 14 millones de habitantes del Senegal, sólo el 55,6% de los que tienen 15 años o más están alfabetizados, de los cuales el 43,8% son mujeres (cifras de 2015). En este contexto, la Dirección de Alfabetización y Lenguas Nacionales (DALN) se instauró para poner en práctica la política general del Gobierno del Senegal en materia de alfabetización, educación básica y el fomento de las lenguas nacionales.

El objetivo del programa DALN es facilitar el uso de las TIC para enriquecer el entorno de actividades profesionales de los jóvenes y adultos analfabetos. El programa aspira a empoderar a las comunidades locales para elaborar e implementar programas de educación básica dirigidos a jóvenes y adultos. Por último, el programa supone una contribución real a las cuestiones relativas a la lucha contra el Ébola, el SIDA, la malaria y otras enfermedades. También ayuda a luchar contra la pobreza y la degradación medioambiental y contribuye al empoderamiento de las mujeres.



© DALN

Uno de los rasgos innovadores del programa es la firma de contratos con comunidades locales y de contratos basados en el desempeño con los facilitadores. El programa adopta un enfoque inclusivo respecto a todos los departamentos técnicos de la administración del país.

Además, con 13.800 beneficiarios en 2015, entre ellos 12.800 mujeres y niñas, la evaluación final del programa, refleja que el 98% asistieron al curso completo, con una tasa de aprobados del 92%. El programa demostró que el uso de las TIC espolea una mayor asistencia y participación de los estudiantes, logrando rebajar el absentismo o el abandono y que un mayor número de beneficiarios completen su formación.

La visión del gobierno sobre la educación y la formación en el Senegal corresponde a un sistema sincronizado con las necesidades del desarrollo económico y social, igualitario, efectivo, eficiente, que llegue a los más vulnerables y basado en la gobernanza inclusiva, con mayor responsabilidad por parte de las comunidades locales y los actores sobre el terreno.

A raíz del éxito del programa en el Senegal, actualmente está siendo reproducido en el Togo, Gambia, el Níger y Nigeria. Con el foco puesto en la eliminación, en Senegal, del analfabetismo para 2025, el programa preve ahora crear bibliotecas en centros regionales y ha

instaurado recientemente un centro de documentación e información totalmente equipado.



SUDÁFRICA

Los adultos sudafricanos tienen una segunda oportunidad para adquirir competencias en alfabetización y educación básica

El Departamento de Educación Básica de Sudáfrica ha sido galardonado con el Premio UNESCO-Confucio de Alfabetización 2016 por su “Campaña de Alfabetización de Masas Kha Ri Gude”.



© Department of Basic Education

“E stoy tan agradecido de tener ahora esta oportunidad de aprender, aun con mi edad. Nunca quiero dejar de aprender. Sólo quiero mejorar y mejorar”, dice Steve Matija, un educando sudafricano de 71 años. Matija participa en el programa de alfabetización de adultos Kha RI Gude (Aprendamos) puesto en marcha por el Departamento de Educación Básica de Sudáfrica en febrero de 2008.

Originalmente, la campaña se puso en marcha para ayudar a conseguir el Objetivo de Educación Para Todos de las Naciones Unidas, con el que Sudáfrica se comprometió en Dakar en 2000, y que exigía a los países que redujeran sus tasas de analfabetismo en un 50% para 2015.

Según cálculos de 2008, aproximadamente 5 millones de adultos sudafricanos de más de 15 años no habían adquirido las competencias apropiadas de lectura y escritura, como consecuencia de la escasa o nula escolarización durante su temprana infancia. Desde entonces, los sudafricanos marginados a causa de la pobreza, las obligaciones de la vida rural, el apartheid o la desigualdad de género tienen una segunda oportunidad de alfabetizarse a través de los cursos Kha Ri Gude.

Desde que comenzó el programa, más de un millón de sudafricanos analfabetos se han beneficiado de los cursos en las nueve provincias del país. Es evidente el objetivo de abarcar a todos los grupos de población: las clases son gratuitas y adaptadas a la ubicación, así como a la disponibilidad de los



© Department of Basic Education

educandos. El programa también tiene en cuenta su lengua materna e incluye a adultos con discapacidad: aproximadamente el 15% de los participantes tienen necesidades especiales o discapacidades y los cursos se pueden adaptar para sordos y están disponibles en braille.

El programa tiene un enfoque integrado e innovador que apuesta por la investigación neurocognitiva a la hora de afrontar la compleja tarea de enseñar a adultos empleando a voluntarios. Los materiales y el enfoque educativo prestan una atención particular a las competencias visuales y perceptivas de los educandos respecto a la lectura y la escritura, así como a dirigir y mapear los progresos en competencias y conocimientos fónicos. Así, educandos mayores como Steve pueden luego pasar a participar activamente en la educación de sus nietos y de la comunidad local.

El seguimiento y la evaluación de los voluntarios se realiza también con regularidad. Gracias a este enfoque innovador que no excluye a nadie, el objetivo perseguido de llegar a 4,7 millones de adultos analfabetos en Sudáfrica se ha superado ampliamente. El programa ha llevado también a los educandos a formar cooperativas para generar ingresos y sostenibilidad y, como resultado del programa, se han creado aproximadamente 300.000 oportunidades de empleo para jóvenes sin trabajo entre 2008 y 2015.

El efecto más positivo para los educandos es el aumento de la confianza en sí mismos y de su independencia. Un supervisor voluntario, Sister Makgoa, explica: “Supone un gran cambio en sus vidas. Ahora todos saben rellenar

una simple solicitud y entienden mucho mejor lo que están rellenando. Pero el mayor cambio es que ahora tienen la dignidad y el orgullo que no tenían antes”. Así, además de la alfabetización, el programa favorece el empoderamiento personal, la creación de empleo, el alivio de la pobreza, y la responsabilidad y la cohesión sociales.

El Departamento de Educación Básica sudafricano ha reclutado y formado a unos 75.000 coordinadores, supervisores y educadores de alfabetización voluntarios arraigados en las comunidades para los cursos Kha Ri Gude. Enseñan en 35.000 centros de aprendizaje radicados en las comunidades a través del país, así como en espacios informales como jardines, iglesias locales e incluso marquesinas de autobús, cuando es necesario. Los voluntarios reciben formación básica y formación continua, tutorías y apoyo de supervisores experimentados durante los seis meses de curso, así como módulos de enseñanza con 35 clases de lengua materna, 35 clases de nociones básicas de cálculo y 10 clases de inglés. El resultado es que el 90% de los más de 4 millones de educandos adultos que se matricularon en el programa entre 2008 y 2015 obtuvieron un certificado y la oportunidad de continuar sus estudios si lo deseaban. En un intento por animar a los estudiantes a prolongar sus estudios, el Ministerio de Educación Básica y Superior garantiza que los voluntarios trabajen con instituciones dedicadas al desarrollo de competencias.



TAILANDIA

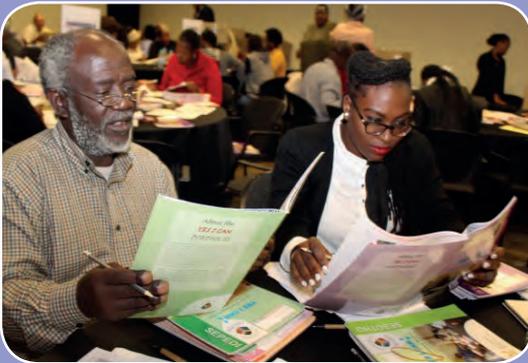


VIET NAM

Premios Internacionales de Alfabetización de la UNESCO 2016



INDIA



SUDÁFRICA



SENEGAL

© CKAFD

© Jan Shiksha Sansthan Malappuram

© DALIN

LISTA DE GANADORES (2000-2015)

2000		
Premio de Alfabetización de la Asociación Internacional de Lectura	Zimbabwe	Organización de Alfabetización de Adultos de Zimbabwe
	Nicaragua (MH)	Programa de Alfabetización y Educación Básica de Adultos de Nicaragua (Paebanic)
Premio de Alfabetización UNESCO-Rey Sejong	Irak	“Educación de menores”
	Senegal	Dirección Nacional de Alfabetización y Educación Básica
	Brasil (MH)	Programa de Alfabetización por medio de la Solidaridad
	Nueva Zelanda (MH)	« Literacy Aotearoa »
Premio Internacional de Alfabetización Malcolm Adiseshiah	Bolivia	Proyecto de Bialfabetización Quechua-Castellano en Salud Reproductiva
	China	Oficina de Educación del condado de Shizong
Premio de Alfabetización Noma	Filipinas	Oficina de Enseñanza no Formal
	Iran (MH)	Proyecto educativo para niñas campesinas no escolarizadas que trabajan

2001		
Premio de Alfabetización de la Asociación Internacional de Lectura	Nueva Zelanda	Centro Nacional para la Educación en el lugar de trabajo y el lenguaje
	Ruanda (MH)	Asociación de Iglesias Pentecostales de Ruanda, ADEPR
Premio de Alfabetización UNESCO-Rey Sejong	China	Comisión de educación de Tianshui
	Haití	Proyecto Alfatibonit/Alfa Desalin de la Gérin-Lajoie
	Alemania (MH)	Asociación federal para la alfabetización
Reconocimientos	Israel (MH)	División de educación de los adultos del Ministerio de educación
	Colombia	« Hijas de María Auxiliadora »
Premio de Alfabetización Noma	Kenia	Traducción de la Biblia y Alfabetización
	Brasil	Instituto brasileño de estudios y apoyo de la comunidad
	India (MH)	Programa Mahila Samakhya
Premio Internacional de Alfabetización Malcolm Adiseshiah	Marruecos (MH)	Ministerio de Pesca Marítima
	Senegal	Dirección de Alfabetización y Educación Básica (DAEB))

2002		
Premio de Alfabetización de la Asociación Internacional de Lectura	Eritrea	División de educación del Ministerio de educación de adultos
	Canadá (MH)	Base de datos nacional de alfabetización para adultos
Premio de Alfabetización UNESCO-Rey Sejong	Pakistán	Consejo Comunidad de Alfabetización Bunyad
	Egipto	Centro regional para la educación de Adultos (CEFEA)
	España (MH)	Asociación de educación de adultos Carmen Conde
	Japón (MH)	Centro Cultural de Asia y el Pacífico para la UNESCO (ACCU)
	Cuba (MH)	Alfabetización y medios de comunicación de masa : Una alternativa para los países en desarrollo
Premio de Alfabetización Noma	Uganda	Proyecto de alfabetización y educación básica de adultos (LABE)
	Tailandia (HM)	Proyecto de educación no formal Elefante

2003	Alfabetización y igualdad de género	
Premio de Alfabetización de la Asociación Internacional de Lectura	Bangladesh	Misión Dhaka Ahsania (DAM)
	Colombia (MH)	Fundación para la Alfabetización LAUBACH
Premio de Alfabetización UNESCO-Rey Sejong	Africa del Sur	Centro de Educación de la Comunidad Thembaletu
	Ayuda en acción	“International Reflect Circle (CIRAC)”
	Arabia Saudita (MH)	Guardia nacional, Dirección de Asuntos Educativos y Culturales
	Cuba (MH)	Cátedra de la alfabetización y la educación de los jóvenes y adultos del Instituto Pedagógico del América Latina y el Caribe
	Uganda	Instituto Nsamizi de formación para el desarrollo Social
Reconocimientos	España	Pioneros para la prevención y tratamiento de las dificultades psicosociales
Premio de Alfabetización Noma	Zambia	« Panuka Trust »
	Marruecos (MH)	Asociación Rabat Al Fath

2004	Alfabetización y igualdad de género	
Premio de Alfabetización de la Asociación Internacional de Lectura	Mauricio	Organización “Edikasyon pu travayer”
Premio de Alfabetización UNESCO-Rey Sejong	Brasil	“AlfaSol”
	China	Grupo de Dirección de la Alfabetización de la Provincia de Qinghai

2005	Alfabetización y desarrollo sostenible	
Premio de Alfabetización de la Asociación Internacional de Lectura	Mozambique	Associação Progresso
Premio de Alfabetización UNESCO-Rey Sejong	España	Asociación Aula Cultural
	Sudán	GOAL Sudán

2006	Alfabetización y desarrollo sostenible	
Premio de Alfabetización UNESCO-Rey Sejong	Turquía	Fundación para la educación de las madres y sus hijos
	Cuba	Cátedra de la alfabetización y la educación de los jóvenes y adultos de Instituto Pedagógico del América Latina y el Caribe
Premio de Alfabetización de la Asociación Internacional de Lectura	Pakistán	Comisión nacional para el desarrollo humano
	China (MH)	Oficina de Coordinación de alfabetización en la provincia de Yunnan
Premio UNESCO-Confucio de Alfabetización	Marruecos	Ministerio de la educación nacional
	India	Dirección de alfabetización y educación permanente

2007	Alfabetización y salud	
Premio de Alfabetización UNESCO-Rey Sejong	Senegal	TOSTAN
	Tanzania	Proyecto “Children’s Book”
Premio de Alfabetización de la Asociación Internacional de Lectura	China	Centro de administración de educación de la comunidad
Premio UNESCO-Confucio de Alfabetización	Estados Unidos de América	“Reach Out and Read”
	Nigeria	“Family Reorientation Education and Empowerment” (FREE)
Reconocimientos	España	Asociación CODEF

2008	Alfabetización y salud	
Premio de Alfabetización de la Asociación Internacional de Lectura	Brasil	Consejo municipal de Curitiba
	Marruecos (MH)	Asociación Integración
Premio de Alfabetización UNESCO-Rey Sejong	Zambia	"People's Action Forum"
	Gran Bretaña (MH)	"BBC-RAW"
Premio UNESCO-Confucio de Alfabetización	Africa del Sur	Proyecto "Operation Upgrade de Kwanibela"
	Etiopía	Asociación de educación no formal y de los adultos en Etiopía (ANFEAE)

2009	Alfabetización y empoderamiento	
Premio de Alfabetización UNESCO-Rey Sejong	Burkina Faso	Tin Tua
	India	Nirantar
Premio UNESCO-Confucio de Alfabetización	Afganistán	SERVE Afganistán
	Filipinas	Consejo de Coordinación Municipal para la Alfabetización
	Bhután	Ministerio de Educación

2010	Alfabetización y empoderamiento	
Premio de Alfabetización UNESCO-Rey Sejong	Cabo Verde	Dirección general de formación de adultos (DGEFA)
	Alemania	Instituto estatal de formación de docentes y desarrollo de la escuela
	Colombia (MH)	Fundación universitaria Católica del Norte de Antioquia
Premio de Alfabetización UNESCO-Rey Sejong	Egipto	Gobierno de Ismailía
	Nepal	Centro de educación no formal (NFEC)
	Malawi (MH)	Alianza de mujeres agricultoras (COWFA)

2011	Alfabetización y paz	
Premio de Alfabetización UNESCO-Rey Sejong	Burundi	Servicio nacional de alfabetización
	México	Instituto de educación para adultos
	Filipinas (MH)	Consejo coordinador de la alfabetización de la ciudad de Tagum
Premio UNESCO-Confucio de Alfabetización	EE.UU.	"Room to Read"
	República Democrática del Congo	Colectivo Alpha Ujuvi
	Pakistán (MH)	Departamento para la alfabetización y la educación básica no formal

2012	Alfabetización y paz	
Premio de Alfabetización UNESCO-Rey Sejong	Bhután	Departamento de Educación Superior y Educación de Adultos
	Ruanda	Asociación de Iglesias Pentecostales de Ruanda, ADEPR
	Niger (MH)	Ministerio de educación nacional y alfabetización y de la promoción de lenguas nacionales
Premio UNESCO-Confucio de Alfabetización	Colombia	Fundación Transformemos
	Indonésia	Directorio de Desarrollo de la Educación Comunitaria
	Marruecos (MH)	Ministerio de educación, Directorio de erradicación del analfabetismo

2013	Alfabetizaciones para el siglo XXI	
Premio de Alfabetización UNESCO-Rey Sejong	Chad	Federación de las Asociaciones para la promoción de las lenguas del Gera
	India	Autoridad Nacional para la Misión de Alfabetización, Ministerio del desarrollo de los recursos humanos
Premio UNESCO-Confucio de Alfabetización	Bangladesh	Misión Dhaka Ahsania (DAM)
	Costa de Marfil	Organización Conocer para una mejor vida (SA.PO.MI.VIE)
	Namibia	Departamento de educación de los adultos del Ministerio de educación

2014	Alfabetización y desarrollo sostenible	
Premio de Alfabetización UNESCO-Rey Sejong	Burkina Faso	Asociación para la promoción de la educación no formal de Burkina Faso
	Ecuador	Ministerio de educación
Premio UNESCO-Confucio de Alfabetización	Argelia	Asociación Argelina para la Alfabetización IQRAA
	España	Centro de Educación Permanente Polígono Sur de desarrollo comunitario
	Sudáfrica y EE.UU.	Instituto Molteno de Lenguaje y Alfabetización (Sudáfrica) & Instituto Internacional de Alfabetización

2015	Alfabetización y Desarrollo Sostenible	
Premio de Alfabetización UNESCO-Rey Sejong	Mozambique	Associação Progresso
	Sri Lanka	Instituto Nacional de Educación
Premio UNESCO-Confucio de Alfabetización	Chile	Escuela Juan Luis Vives
	Madagascar	Plataforma de Asociaciones ASAMA y Post-ASAMA
	Eslovaquia	Asociación Svatobor

El Jurado

Un jurado internacional nombrado por la Directora General de la UNESCO se reúne en París una vez al año para recomendar potenciales ganadores a la Directora General quien los selecciona en última instancia. El jurado está constituido por profesionales de alto nivel y académicos en el campo de la educación, que son nombrados por un período de dos años. Las candidaturas para los premios son enviadas por los Estados Miembros o las organizaciones no gubernamentales internacionales asociadas oficialmente con la UNESCO. El Jurado está actualmente integrado por seis expertos que representan la distribución geográfica de la UNESCO.

HELEN ABADZI (Grecia)



El Dr. Abadzi, se desempeñó como especialista en educación durante 27 años en el Banco Mundial, evaluando, supervisando inversiones, y realizando diálogos sobre políticas públicas. Actualmente jubilada,

su carrera se distinguió en los dominios de peritaje y de evaluación educativa. A lo largo de su carrera incorporó búsquedas neurocognitivas en su trabajo para crear un aprendizaje más eficiente, en especial para las habilidades básicas en los países de bajos ingresos y propuso técnicas de intervenciones educativas para los gobiernos y los donantes interesados. Mediante su experiencia en financiación y mercados públicos, animó numerosas presentaciones para gobiernos y donantes. Con respecto a su admirable formación académica, el Dr. Abadzi es titular de un PhD en Psicología dispensado por la Universidad de Texas Arlington y de un PhD en Administración de la Educación de la Universidad de Alabama. Recibió numerosos premios y recompensas en relación a sus búsquedas

sobre la educación en medio multicultural y dispone de un campo vasto de publicaciones en los dominios de la educación, de la psicología, así como de la alfabetización, de la alfabetización de los adultos, y la educación no formal dirigida a las mujeres y poblaciones vulnerables.



MARIA AURORA CARRILLO GULLO (Colombia)

Especialista en Alfabetización, Maria Aurora Carrillo Gullo es titular de una licenciatura en Psicología y Pedagogía de la Universidad Pedagógica

Nacional (UPN) y tiene una maestría en Educación de la Universidad Javeriana. Desarrollando el modelo educativo “A Crecer” para las poblaciones vulnerables de la región del Arauca, aun utilizado por el Ministerio Colombiano de la Educación para las poblaciones analfabetas, concibió el modelo educativo “Transformemos Educando” destinado a los jóvenes y adultos de comunidades vulnerables. En 2010, elaboró el “Transformemos Interactive System” que integra las nuevas tecnologías en la educación de los jóvenes y de los adultos. En 2011, durante su cargo como Presidenta directora pedagógica general y directora de la Fundación Transformemos, la ciudad de Cartagena redujo considerablemente su grado de analfabetismo insertando a 28 000 jóvenes y adultos en el sistema educativo formal según este modelo novedoso. En 2012, el dispositivo fue nominado por el Consejo Internacional de Educación de los Adultos (ICAE) para el Premio UNESCO-Confucio de Alfabetización, por el cual fue seleccionado. Sra. Carrillo Gullo ha sido honrada por la Fundación Éxito de Mujeres en 2013 y fue recompensada con un título honorífico de la Universidad Javeriana en 2014.



AMADOU WADE DIAGNE (Senegal)

Sr. Diagne especialista en educación, empezó su carrera como profesor e inspector en el Ministerio de la Educación Nacional en Senegal. Coordinó la Unidad

de Asistencia Técnica y ocupó el puesto de Asesor técnico del Ministro de la Alfabetización y de las Lenguas Nacionales. Entre 1993 y 1998, dirigió un programa ambicioso de alfabetización titulado “Priority Women” con apoyo del Banco Mundial. Debido a una carrera notable en el ámbito de la educación, Sr. Diagne se desempeñó como director y consultor en varios talleres, proyectos, y a través de sus informes sobre la educación no formal y la alfabetización en la región africana cooperando con organizaciones nacionales, regionales e internacionales como el Banco Africano de Desarrollo, ISESCO, UNESCO e ADEA.



RAAFAT A. RADWAN (Egipto)

El Dr. Radwan es titular de un Doctorado del Departamento MIS de la Claremont Graduate School (Estados Unidos). El Dr Radwan es cofundador del Consejo de información

ministerial y centro de apoyo a la toma de decisiones (IDSC) y fue Director ejecutivo y Presidente de esta entidad entre 1996 y 2005. En 2005, pasó a ser jefe del Organismo Nacional de Educación de Adultos (AEA). El Dr. Radwan recibió el Premio de Alfabetización de la UNESCO de 2010 por su innovador proyecto “Females For Families: 3F”. En 2011, Dr Radwan se trasladó al Ministerio de Educación en calidad de asesor principal del Ministro para el desarrollo de la tecnología. Es un consultor de rango nacional, regional e internacional con más de 35 años de carrera pública y de consultoría en diferentes ámbitos, que abarcan las TIC, la educación, la alfabetización y la planificación estratégica. Actualmente, es consultor principal para el desarrollo humano de la Organización Árabe del Trabajo.



HYANG KEUN SONG (República de Corea)

Dr. Song es titular de una licenciatura y un PhD en Lengua y Literatura coreana otorgado por la Universidad de Corea. Es profesor del departamento de Lengua y

Literatura coreana de la Universidad de Estudios Extranjeros de Busan desde 1993. Además, es Presidente de la Fundación King Sejong Institute. Con el fin de promover la lengua coreana en asociaciones nacionales e internacionales, Hyang Keun Song trabajó bajo la dirección del Ministerio coreano de atado a la Cultura, el Deporte y el Turismo en 2009 y del Presidente de la República de Corea en 2012. Es el autor de “Understanding of Research of Korean Language Education” (2012) y “Study Korean Alphabet with the perspective of Foreigners” (2009).



YIMIN YUAN (China)

Sr. Yuan es especialista en auditoría sobre la calidad institucional, la viabilidad y la evaluación de los sistemas escolares. También es Vicepresidente

e investigador al servicio de la Agencia Jiangsu para la Evaluación Educativa. Titular de dos diplomas, uno en Lengua y Literatura inglesa de la Universidad Nanjing Normal, y el otro en Educación de la Universidad East China, Sr. Yuan fue Presidente de la Jiangsu Society para la Evaluación Educativa entre 2003 y 2011. Actualmente, es miembro del Consejo del Comité de Evaluación de la Sociedad de Enseñanza Superior de China y de la Asociación de Educación Jiangsu para el Intercambio Internacional. Es además miembro fundador y coordinador de la Red china de Evaluación. Desde 1985, participa, coordina, elabora, traduce, y delega sobre la base de su experiencia con varias iniciativas de la UNESCO, tales como el control de los informes del programa Educación para Todos, diferentes talleres regionales e internacionales y múltiples conferencias sobre la formación continua y la calidad de la enseñanza. Sr. Yuan también fue el coordinador de los puntos focales sobre el control del programa Educación para Todos llevado por la UNESCO, en Jiangsu desde 2010. Es coautor de los trabajos “The Future of Evaluation” (2015) y autor de “Education Quality Assurance and Evaluation” (2015). Sr. Yuan redactó por otro lado numerosos artículos sobre la calidad de la educación y supervisó varios proyectos de búsqueda.





TAILANDIA

© Mahidol PMT project



VIET NAM

© CKAFD



INDIA

© Jan Shiksha Sanchai (Malappuram)



SENEGAL

© DALN



SUDÁFRICA

© DEPARTMENT OF BASIC EDUCATION

Innovación en la Alfabetización

La UNESCO desea expresar su reconocimiento y profundo agradecimiento a:

- GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE COREA que ha permitido, por su apoyo, la concesión del Premio de Alfabetización UNESCO-Rey Sejong desde 1989
- GOBIERNO DE LA REPÚBLICA POPULAR DE CHINA que ha permitido, por su apoyo, la concesión del Premio UNESCO-Confucio de Alfabetización desde 2005

Sección de Juventud, Alfabetización y Desarrollo de Competencias
División de Políticas y Sistemas de Aprendizaje Permanente
UNESCO

7, place de Fontenoy
75352 París 07 SP, Francia

correo electrónico: literacyprizes@unesco.org

www.unesco.org/education/literacy